

SCENE 13 • NUMBER 7

Üç numaralı masa

Early morning in the café. At the same minute every day, a neat man in a blue shirt comes in and walks to the table by the window. Zeynep nods at him and whispers. His usual order is tea without sugar, one bread roll and the bill. You copy that order exactly; coffee is mentioned only while asking about the menu prices.

105 Words · 5 Exercises · Duration: 15 min.

The café

Turkish

Read & listen online



LEARNING GOAL

I can ask what something costs, understand prices and ask for the bill.

Zeynep = ■ Lena (Lukas) = ○ Tolga = ▲

■ Bakın: Üç numaralı masa. ○ bey her sabah burada.

○ Bir numaralı masa nerede?

■ Sizin mutfağınızda.

He checks under the table, sits down and orders without a look at the menu.

▲ Bir şekersiz çay, küçük bir ekmek ve hesap, lütfen.

■ Tabii, efendim.

○ Menü, lütfen.

■ Buyurun. Fiyatlar aşağıda.

○ Özür dilerim, anlamıyorum. Bir kahve kaç lira?

■ Kahve kırk lira. Çay yirmi, küçük ekmek on, kek elli lira.

○ Tamam. Sipariş vermek istiyorum.

○ Bir şekersiz çay, küçük bir ekmek ve hesap, lütfen.

■ Hesap mı? Şimdiden mi? Daha hiçbir şey yok!

■ Peki. Çay ve küçük ekmek: otuz lira.

Tekir jumps onto the man's table and grabs his pen.

He climbs up onto his chair.

He drops the exact money on the table and hurries to the door.

▲ Kedi! Hayır, hayır!

▲ Hesap! Çabuk, lütfen!

■ Otuz lira, efendim.

▲ İşte para. Hoşça kalın!

■ Kedilerden çok korkuyor.

○ Adı ne?

■ Bilmiyorum. Adı Şekersiz Çay.

○ Peki kalemi?

■ Kalem mi? Artık Tekir'in.

Vocabulary

DOING THINGS

sipariş vermek order

COLOURS

siyah black

SMALL WORDS

ne kadar how much

HOW I FEEL

korkmak be afraid (of)

FOOD

şeker sugar

küçük ekmek roll (bread roll)

MONEY AND SHOPPING

fiyat price

para money

menü menu

hesap bill

ücret cost

NUMBERS FROM 11

yirmi twenty

otuz thirty

kırk forty

elli fifty

altmış sixty

PEOPLE AROUND YOU

Bey gentleman, Mr, sir

HERE AND THERE

olmadan without

EVERYDAY THINGS

kalem pen

LISTENING & UNDERSTANDING**L1) WHO SAYS IT**

Read the dialogue again. Who says these words? Tick the right person.

1 Bakın: Üç numaralı masa. O bey her sabah burada.

- ☐ A Lena
- ☐ B Zeynep
- ☐ C Tolga

2 Hesap mı? Şimdiden mi? Daha hiçbir şey yok!

- ☐ A Zeynep
- ☐ B Tolga
- ☐ C Lena

L2) WHAT DOES IT MEAN

Tick the right English meaning.

1 Bir şekersiz çay, küçük bir ekmek ve hesap, lütfen.

- ☐ A Can I have the menu?
- ☐ B All right. I'd like to order.
- ☐ C A tea without sugar, a small bread roll and the bill, please.

2 Kedi! Hayır, hayır!

- ☐ A A cat! No, no, no!
- ☐ B I don't know. "Tea without sugar": that's his name.
- ☐ C He's very, very afraid of cats.

L3) HOW DO YOU SAY IT

Tick the right Turkish sentence.

1 Here you are. The prices are here, at the bottom.

- ☐ A Buyurun. Fiyatlar aşağıda.
- ☐ B Hesap mı? Şimdiden mi? Daha hiçbir şey yok!
- ☐ C Peki kalemi?

2 Here's the money. Goodbye!

- (A) Kahve kırk lira. Çay yirmi, küçük ekmek on, kek elli lira.
- (B) Adı ne?
- (C) İşte para. Hoşça kalın!

L4) PUT THE WORDS IN ORDER

Write the words in the right order on the line.

- 1

- 2

L5) WHAT HAPPENS FIRST

Number the lines in the order they come in the scene.

- ☐ Peki. Çay ve küçük ekmek: otuz lira.
- ☐ Bilmiyorum. Adı Şekersiz Çay.
- ☐ Özür dilerim, anlamıyorum. Bir kahve kaç lira?
- ☐ Bir numaralı masa nerede?
- ☐ Otuz lira, efendim.

SCENE 13 • WORDS

Üç numaralı masa

The man at the third table

4 Exercises • Duration: 10 min.

The café

Turkish

Read & listen online



fiyat
price



para
money



menü
menu



hesap
bill



sipariş vermek
order



şeker
sugar



ücret
cost



siyah
black



korkmak
be afraid (of)

20

yirmi
twenty

30

otuz
thirty

40

kırk
forty

Words

fiyat

price

Buyurun. Fiyatlar aşağıda.

para

money

İşte para. Hoşça kalın!

menü

menu

Menü, lütfen.

hesap

bill

Hesap! Çabuk, lütfen!

sipariş vermek

order

Tamam. Sipariş vermek istiyorum.

şeker

sugar

Bilmiyorum. Adı Şekersiz Çay.

ne kadar

how much

B, E, C, K, E, R.

ücret

cost

siyah

black

korkmak

be afraid (of)

Kedilerden çok korkuyor.

yirmi

twenty

Kahve kırk lira. Çay yirmi, küçük ekmek on, kek elli lira.

otuz

thirty

Otuz lira, efendim.

kırk

forty

Kahve kırk lira. Çay yirmi, küçük ekmek on, kek elli lira.

elli

fifty

Kahve kırk lira. Çay yirmi, küçük ekmek on, kek elli lira.

altmış

sixty

olmadan

without

kalem

pen

Peki kalemi?

küçük ekmek

roll (bread roll)

Peki. Çay ve küçük ekmek: otuz lira.

Bey

gentleman, Mr, sir

Bakın: üç numaralı masa. O bey her sabah burada.

VOCABULARY & COMMUNICATION

W1) WHAT DOES IT MEAN?

What does it mean?

1 ne kadar

- ☐ A work
- ☐ B milk
- ☐ C how much

2 kalem

- ☐ A tea
- ☐ B pen
- ☐ C here

3 ücret

- ☐ A cellar
- ☐ B cost
- ☐ C toilet

4 olmadan

- ☐ A fill in (a form)
- ☐ B night
- ☐ C without

5 altmış

- ☐ A neighbour
- ☐ B please
- ☐ C sixty

6 menü

- ☐ A cat
- ☐ B menu
- ☐ C bill

W2) COMPLETE THE CONVERSATION

Fill the gaps with the words from the box.

üç aşağıda Bir

Bakın: _____ numaralı masa. O bey her sabah burada.

Meaning: Look: table number three. That gentleman is here every morning.

Bir aşağıda üç

_____ numaralı masa nerede?

Meaning: And table number one?

Üç aşağıda Bir

_____ şekerli çay, küçük bir ekmek ve hesap, lütfen.

Meaning: A tea without sugar, a small bread roll and the bill, please.

aşağıda Bir Üç

Buyurun. Fiyatlar _____.

Meaning: Here you are. The prices are here, at the bottom.

Üç Bir aşağıda

Özür dilerim, anlamıyorum. _____ kahve kaç lira?

Meaning: Sorry, I don't understand. How much is a coffee?

W3) ZEYNEP, THE BILL, PLEASE.

Fill the speech bubbles.



kırk dahil hesap kaç

Lena: Zeynep, _____, lütfen.

Zeynep: Kahve _____ lira.

Lena: Kek _____ lira?

Zeynep: Kek _____!

Meaning: 1. Zeynep, the bill, please.

2. Coffee is forty lira.

3. And the cake? How much is the cake?

4. The cake? It's included!

W4) COMPLETE THE CONVERSATION

Fill the gaps with the words from the box.

Bir üç aşağıda

Bakın: _____ numaralı masa. O bey her sabah burada.

Meaning: Look: table number three. That gentleman is here every morning.

Bir aşağıda üç

_____ numaralı masa nerede?

Meaning: And table number one?

Üç aşağıda Bir

_____ şekerli çay, küçük bir ekmek ve hesap, lütfen.

Meaning: A tea without sugar, a small bread roll and the bill, please.

Üç aşağıda Bir

Buyurun. Fiyatlar _____.

Meaning: Here you are. The prices are here, at the bottom.

Bir aşağıda Üç

Özür dilerim, anlamıyorum. _____ kahve kaç lira?

Meaning: Sorry, I don't understand. How much is a coffee?

SCENE 13 • GRAMMAR

Kırk lira; ne kadar?

Prices and specific objects

6 Exercises • Duration: 20 min.

The café

Turkish

Read & listen online



Prices and specific objects

The tens are **yirmi**, **otuz**, **kırk**, **elli**, **altmış**, **yetmiş**, **seksen**, **doksan**; one hundred is **yüz**. Build other numbers without and: **kırk iki**, forty-two.

For a price, ask **Kaç lira?** or **Ne kadar?**. This course uses **lira**. **Kahve kırk lira** is a complete price sentence. **Çay yirmi lira** and **küçük ekmek on lira** total **otuz lira**.

Compare **Bir çay istiyorum**, an unspecified tea, with **Hesabı istiyorum**, I ask for the specific bill. The definite object has the harmonic ending: **hesabı**, **menüyü**, **kahveyi**, **çayı**.

Form	Example	Meaning
kırk	Kahve kırk lira.	Coffee is forty lira.
yirmi	Çay yirmi lira.	Tea is twenty lira.
on	Ekmek on lira.	The roll is ten lira.
otuz	Toplam otuz lira.	The total is thirty lira.
Hesabı	Hesabı istiyorum.	I ask for the bill.
Menüyü	Menüyü alıyorum.	I take the menu.
Kahveyi	Kahveyi içiyorum.	I drink the coffee.
Çayı	Çayı içiyorum.	I drink the tea.

Kahve kırk lira.

Coffee is forty lira.

Çay yirmi lira.

Tea is twenty lira.

Ekmek on lira.

The roll is ten lira.

Toplam otuz lira.

The total is thirty lira.

Hesabı istiyorum.

I ask for the bill.

Menüyü alıyorum.

I take the menu.

Kahveyi içiyorum.

I drink the coffee.

Çayı içiyorum.

I drink the tea.

GRAMMAR**G1) NOTICE THE USEFUL PATTERN**

Underline the form practised in this unit.

- 1 Kahve kırk lira.

Meaning: Coffee is forty lira.

- 2 Çay yirmi lira.

Meaning: Tea is twenty lira.

- 3 Ekmek on lira.

Meaning: The roll is ten lira.

- 4 Toplam otuz lira.

Meaning: The total is thirty lira.

G2) CHOOSE THE FORM

Use the English meaning and the pattern in this unit.

1 Kahve _____ lira.

- ☐ A otuz
- ☐ B elli
- ☐ C kırk

Meaning: Coffee is forty lira.

2 Çay _____ lira.

- ☐ A otuz
- ☐ B kırk
- ☐ C yirmi

Meaning: Tea is twenty lira.

3 Ekmek _____ lira.

- ☐ A üç
- ☐ B on
- ☐ C iki

Meaning: The roll is ten lira.

4 Toplam _____ lira.

- ☐ A yirmi
- ☐ B kırk
- ☐ C otuz

Meaning: The total is thirty lira.

5 _____ istiyorum.

- ☐ A Hesapta
- ☐ B Hesabı
- ☐ C Hesaba

Meaning: I ask for the bill.

6 _____ alıyorum.

- ☐ A Menüyü
- ☐ B Menüye
- ☐ C Menüde

Meaning: I take the menu.

7 ----- içiyorum.

- ☐ A Kahveyi
- ☐ B Kahveye
- ☐ C Kahvede

Meaning: I drink the coffee.

8 ----- içiyorum.

- ☐ A Çayı
- ☐ B Çayda
- ☐ C Çaya

Meaning: I drink the tea.

G3) COMPLETE THE MESSAGES

Fill the gaps with the words from the box.

iki on

Ekmek _____ lira.

Meaning: The roll is ten lira.

yirmi otuz

Toplam _____ lira.

Meaning: The total is thirty lira.

Hesaba Hesabı

_____ istiyorum.

Meaning: I ask for the bill.

Menüye Menüü

_____ alıyorum.

Meaning: I take the menu.

Kahveye Kahveyi

_____ içiyorum.

Meaning: I drink the coffee.

Çaya Çayı

_____ içiyorum.

Meaning: I drink the tea.

G4) BUILD A SENTENCE

Put the words in order.

1 Kahve kırk lira.

Meaning: Coffee is forty lira.

2

Meaning: Tea is twenty lira.

3

Meaning: The roll is ten lira.

4

Meaning: The total is thirty lira.

G5) WHAT WOULD YOU SAY?

Choose the right words for the situation.

1 **Coffee is forty lira. You say:**

- ☐ A Kahve kırk lira.
- ☐ B Kahve otuz lira.

2 Tea is twenty lira. You say:

- ☐ A Çay yirmi lira.
- ☐ B Çay otuz lira.

3 The roll is ten lira. You say:

- ☐ A Ekmek iki lira.
- ☐ B Ekmek on lira.

4 The total is thirty lira. You say:

- ☐ A Toplam yirmi lira.
- ☐ B Toplam otuz lira.

G6) CONNECT MESSAGES AND MEANINGS

Match the pairs.

- | | |
|---------------------|-----------------------------|
| ① Kahveyi içiyorum. | ① I drink the tea. |
| ② Ekmek on lira. | ② The total is thirty lira. |
| ③ Hesabı istiyorum. | ③ Tea is twenty lira. |
| ④ Menüü alıyorum. | ④ I ask for the bill. |
| ⑤ Çay yirmi lira. | ⑤ I drink the coffee. |
| ⑥ Toplam otuz lira. | ⑥ The roll is ten lira. |
| ⑦ Çayı içiyorum. | ⑦ I take the menu. |
| ⑧ Kahve kırk lira. | ⑧ Coffee is forty lira. |